

AN

L'ARREDA NEGOZI
SHOPFITTINGMAGAZINE

Rivista internazionale
di arredamento
e innovazione
del punto vendita

*The international
magazine
of shop furnishing
and innovation*

English Translation

IN PRINT • ONLINE • TABLET



133 anno 23 Maggio / Giugno 2016



MVRDV's Crystal Houses
Amsterdam

3F FILIPPI Illuminazione

DUE NUOVI PRODOTTI PER IL MONDO DEL RETAIL

3F Linux è il nuovo sistema di illuminazione modulare a file continue dedicato alle aree di vendita come centri commerciali, ipermercati, supermercati e negozi. Alla struttura portante del sistema (*3F Linux S*) possono essere collegati tre diversi tipi di elementi d'illuminazione: *3F Linux L* (con lenti), *3F Linux D* (con schermo tondo) e *3F Linux DR* (con schermo squadrato). Inoltre il prodotto può essere equipaggiato con la nuova **tecnologia Beacon**, gestita tramite dispositivi Bluetooth che, se collocati in uno spazio fisico come un punto vendita, trasmettono intorno a sé segnali radio a basso consumo e a corto raggio. Utilizzando la tecnologia Bluetooth il dispositivo può stimare la posizione degli smartphone e interagire con essi scambiando dati e informazioni relative ai prodotti esposti. In questo modo i clienti potranno dunque beneficiare di notifiche personalizzate mentre camminano all'interno del negozio e saranno in grado di orientarsi e individuare facilmente i prodotti in evidenza e in promozione.



3F Linux is the new modular lighting system with continuous rows dedicated to the sales areas such as shopping malls, hypermarkets, supermarkets and shops. To the load-bearing structure of the system (*Linux S 3F*) three different types of lighting elements can be connected: *3F Linux L* (with lenses), *3F Linux D* (with round screen) and *3F Linux DR* (with a square screen). Moreover the product can be equipped with the new **Beacon technology**, managed through Bluetooth devices that, when placed in a physical space as a store, transmit radio low-power and short-range signals around them. Using Bluetooth technology the device can estimate the smartphones position and interact with them exchanging data and information about the products shown. In this way customers will benefit from customized notifications as they walk in the store and will be able to easily find featured and promotion products.

**3F FILIPPI LAUNCHES SOME PRODUCTS
DEDICATED TO RETAIL STORES**

Il nuovo faretto LED 3F Emilio, progettato dallo studio di designer belgi **Serge** e **Robert Cornelissen**, destinato alle aree di vendita come i supermercati, è studiato per impianti a elevata efficienza energetica e garantisce una luce dedicata ai punti vendita. La novità assoluta è che permette distribuzioni puntuali o ad ampissimo spettro. Dal design raffinato, semplice ed elegante, 3F Emilio è il risultato di un esame approfondito di tre diversi aspetti. Il primo è quello fisico: la dimensione ridotta del prodotto e la compattezza che garantiscono un grande vantaggio a livello visivo, soprattutto in ambienti di vendita al dettaglio dove vengono installati più apparecchi a distanza ravvicinata. Il secondo aspetto nasce dalla necessità di garantire un flusso luminoso superiore alla media: 3F Emilio è stato concepito come un corpo alettato, utile per migliorare la capacità termica e dotato di una superficie esterna liscia per garantire una semplice manutenzione nonché un ottimo rapporto volume-lumen per un proiettore LED con raffreddamento passivo. Il terzo ed ultimo aspetto studiato riguarda il controllo dell'illuminazione che è risultato ottimale senza compromettere l'efficacia ottica né il comfort visivo.

The new LED spotlight **3F Emilio**, designed by the Belgian **Serge** and **Robert Cornelissen** designers, addressed to sales areas such as supermarkets, is designed for high energy efficiency systems and provides a dedicated light for stores. The news is that it allows precise distributions or very wide spectrum. With a simple and elegant design, 3F Emilio is the result of a deep examination of three different aspects. The first is the physical one: the reduced size of the product and the compactness which guarantee a great advantage at a visual level, especially in retail environments where many devices are installed at a close distance. The second aspect is the need to ensure an above-average bright flux: 3F Emilio was designed as a finned body, useful for improving the thermal capability and equipped with a smooth outside surface to ensure easy maintenance and excellent volume-to-lumen ratio for an LED projector with passive cooling. The third and last aspect studied relates to the lighting control which resulted optimum without compromising the optical efficiency nor the visual comfort. •

